

СОУДЪ И РО  
 СЛАВЬ · ВОЛОДИ  
 МИРИЦА ·

**П**РАВДА РОУСЬСКАЯ  
 ЖЬ ОУБЬИТЬ МОУ  
 ЖЬ МОУЖА · ТО МЪСТИ  
 ТИ БРАТОУ БРАТА  
 ЛЮБО ШЦЮ ЛЮБО СНОУ  
 ЛЮБО БРАТОУ АДОУ  
 ЛЮБО БРАТНЮ СЪВИ  
 ШЖЕ ЛИ НЕ БОУДЕТЬ  
 КТО ЕГО МЪСТА · ТО  
 ПОЛОЖИТИ ЗА ГОЛО  
 ВОУ · П · ГРВНЬ · АЧЕ  
 БОУДЕТЬ КНАЖЬ  
 МОУЖЬ ИЛИ ТИВУ  
 НА КНАЖА · АЧЕ ЛИ  
 БОУДЕТЬ РОУСИНЬ  
 ЛЮБО ГРИДЬ · ЛЮБО  
 КОУ ПЕЦЬ · ЛЮБО ТИВУ  
 НЪ БО МАРСЬКЪ ЛЮ  
 БО МЕУМНИКЪ ЛЮБО  
 ИЗГОИ · ЛЮБО СЛОВЕ  
 НИНЪ · ТО · М · ГРВНЬ ·

ПОЛОЖИТИ ЗА  
 ОМРОСЛАВЬ ЖЕ ПА  
 КЫ СЪВЪКОУПИВЪ  
 ШЕ СЯ СЪВЕНГО И ЗА  
 СЛАВЬ · СТОСЛАВЬ  
 ВСЕВОЛОДЪ И МОУ  
 ЖИ ИХЪ КЪ СНАЧЪ  
 КО · ПЕРЕНЪГЪ · НИ  
 КИ ФОРЪ · И ШЛОЖИ  
 ША ОУБИЕНИЕ ЗА  
 ГОЛО КОУ · НЪ КОУ НА  
 МН · С · ВЪ · ВОУ · ПАТИ  
 А ИНО ВСЕ ЯКО ЖЕ ЯРО  
 СЛАВЬ СОУДИТЬ ТА  
 КОЖЕ И СЪВЕНГО ОУ  
 СТАВИША · —

СОУДЪ И РО  
 СЛАВЬ · ВОЛОДИ  
 МИРИЦА · —  
 ПРАВДА РОУСЬСКАЯ · А  
 ЖЬ ОУБЬИТЬ МОУ  
 ЖЬ МОУЖА · ТО МЪСТИ  
 ТИ БРАТОУ БРАТА ·  
 ЛЮБО ШЦЮ ЛЮБО СНОУ  
 ЛЮБО БРАТОУ АДОУ ·  
 ЛЮБО БРАТНЮ СЪВИ ·  
 ШЖЕ ЛИ НЕ БОУДЕТЬ  
 КТО ЕГО МЪСТА · ТО  
 ПОЛОЖИТИ ЗА ГОЛО  
 ВОУ · П · ГРВНЬ · АЧЕ  
 БОУДЕТЬ КНАЖЬ  
 МОУЖЬ · ИЛИ ТИВУ  
 НА КНАЖА · АЧЕ ЛИ  
 БОУДЕТЬ РОУСИНЬ  
 ЛЮБО ГРИДЬ · ЛЮБО  
 КОУ ПЕЦЬ · ЛЮБО ТИВУ  
 НЪ БО МАРСЬКЪ ЛЮ  
 БО МЕУМНИКЪ ЛЮБО  
 ИЗГОИ · ЛЮБО СЛОВЕ  
 НИНЪ · ТО · М · ГРВНЬ ·

Ruská pravda. List 615 Novgorodského nomokanonu z r. 1282.

alespoň na některé z nejzávažnějších: M. T. Каченовский, Из рассуждений о Русской правде. In: Ученые записки Московского университета, 1835 (сентябрь), № 3; А. И. Соболевский, Язык Русской Правды. In: Журнал Министерства народного просвещения, 1886 (апрель); А. И. Соболевский,

Две редакции Русской правды. Москва 1916; С. П. Обнорский, Русская Правда как памятник русского литературного языка. In: Известия Академии Наук СССР, 7-я серия. Отделение общественных наук, Москва 1934, № 10, 749–776; С. П. Обнорский, Очерки по истории русского литературного языка старшего периода, Москва — Ленинград 1946, 9–31; М. Н. Тихомиров, Исследование о Русской правде. Москва — Ленинград 1941; М. Д. Приселков, Задачи и пути дальнейшего изучения Русской правды. In: Исторические записки, т. 16, 1945; А. М. Селищев, О языке Русской Правды в связи с вопросом о древнейшем типе русского литературного языка. Вопросы языкознания, 1957, № 4, 57–63; С. В. Юшков, Русская Правда. Происхождение, источники, ее значение. Москва 1950; Б. А. Ларин, Лекции по истории русского литературного языка. Москва 1975, 52–94 aj.

Ukázky z Ruské pravdy uvádíme podle jejího nejstaršího opisu z r. 1282 v Novgorodském nomokanonu (uchovávaném ve Stáním historickém muzeu v Moskvě ve sbírce bývalé Synodální knihovny), a to na základě fototypických reprodukcí, obsažených ve třetím dílu akademického vydání Ruské pravdy z let 1940–1963.

СОУДЪ И РО  
 СЛАВЬ · ВОЛОДИ  
 МИРИЦА · —  
 ПРАВДА РОУСЬСКАЯ · А  
 ЖЬ ОУБЬИТЬ МОУ  
 ЖЬ МОУЖА · ТО МЪСТИ  
 ТИ БРАТОУ БРАТА ·  
 ЛЮБО ШЦЮ ЛЮБО СНОУ  
 ЛЮБО БРАТОУ АДОУ ·  
 ЛЮБО БРАТНЮ СЪВИ ·  
 ШЖЕ ЛИ НЕ БОУДЕТЬ  
 КТО ЕГО МЪСТА · ТО  
 ПОЛОЖИТИ ЗА ГОЛО  
 ВОУ · П · ГРВНЬ · АЧЕ  
 БОУДЕТЬ КНАЖЬ  
 МОУЖЬ · ИЛИ ТИВУ  
 НА КНАЖА · АЧЕ ЛИ  
 БОУДЕТЬ РОУСИНЬ  
 ЛЮБО ГРИДЬ · ЛЮБО  
 КОУ ПЕЦЬ · ЛЮБО ТИВУ

НЪ БОУРЕСКЪ · ЛЮ  
 БО МЕЧНИКЪ · ЛЮБО  
 ИЗГОИ · ЛЮБО СЛОВЕ  
 НИНЪ · ТО · М · ГРВНЬ  
 ПОЛОЖИТИ ЗА НЬ · (П)  
 О ЯРОСЛАВЪ ЖЕ ПА  
 КЫ СЪВЪКОУПИВЪ  
 ШЕ СЯ СЪВЕНГО · ИЗ  
 СЛАВЪ · СТОСЛАВЪ ·  
 ВСЕВОЛОДЪ · И МОУ  
 ЖИ ИХЪ КЪ СНАЧЪ  
 КО · ПЕРЕНЪГЪ · НИ  
 КИ ФОРЪ · И ШЛОЖИ  
 ША ОУБИЕНИЕ ЗА  
 ГОЛОВУ · НЪ КОУ НА  
 МИ СЯ ВЪКОУПАТИ ·  
 А ИНО ВСЕ ЯКО ЖЕ ЯРО  
 СЛАВЪ СОУДИТЬ · ТА  
 КО ЖЕ И СЪВЕНГО ОУ  
 СТАВИША · —

Uvedený počáteční odstavce Ruské pravdy ukazuje na značnou starobylost některých právních opatření. Tak např. zásada trestat vraždu krevní mstou je ne-

